Σύγχυσις περὶ τὸ πολεοδομικὸν θέμα. Ἡ καθυστέρησις τῆς μελέτης ἢ τῆς προμελέτης ἔστω, βαρύνει πολὺ ἐπὶ τῆς ἐξελίξεως τῆς πόλεως. Τὸ ὑπουργεῖον, τὸ κυρίως ὑπεύθυνον, ἂς ἀναλογισθῇ τὴν τεραστίαν εὐθύνην του.

ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟΣ

Τὸ δημοτικὸν συμβούλιον θὰ συζητήσῃ καὶ πάλιν μεθαύριον Τρίτην διὰ τὴν τύχην τῆς ἑταιρίας τοῦ «Γλαύκου». Θὰ δοθῇ ἄρα γε, ἐπὶ τέλους, μία λύσις, ὥστε νὰ μὴ ταλαιπωρῆται τὸ Κοινὸν ἀπὸ τὴν ἐκκρεμότητα;

ΣΥΝΕΙΔΗΤΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΟΣ ΤΟΥ ΘΕΟΥ

Ἕνας λαμπρὸς λευΐτης ἀποσύρεται τῆς ὑπηρεσίας μὲ ἀγαθὴν τὴν συνείδησιν

ΣΥΓΚΙΝΗΤΙΚΟΣ ΑΠΟΧΑΙΡΕΤΙΣΜΟΣ ΤΟΥ

Πρὸς τοὺς Ἐνορίτας καὶ ἐκκλησιαζομένους τοῦ Μητροπολιτικοῦ Ἱεροῦ Ναοῦ Εὐαγγελιστρίας ἀπευθύνεται παρὰ τοῦ ἀποχωροῦντος τῆς ὑπηρεσίας ἐφημερίου αὐτοῦ ἱερεὺς ΑΘ. ΖΑΦΕΙΡΟΠΟΥΛΟΥ, ὁ κάτωθι ἀποχαιρετισμός:

Ὁ καιρὸς τῆς ἐκδημίας μου ἀπὸ τὸν κόσμον αὐτὸν ἔχει πλησιάσει, ἔφθασα εἰς τὸ τέλος τοῦ δρόμου, εἰς τὸ ὁποῖον μὲ ἐκάλεσε ὁ Θεός, τώρα περὶ δικαιώσεως ἐπαφίεμαι εἰς την μακροθυμίαν τοῦ Οὐρανίου Πατρὸς καὶ εἰς τὰς ὑμετέρας εὐχάς.

Ἅγιε Πρωτοσύγκελλε, ἀγαπητοὶ Πατέρες, ἀδελφοὶ ἐνορῖται καὶ συμπολῖται ὑπηρετήσας ἐπὶ τριακονταπενταετίαν εἰς τὸν περικαλλῆ τοῦτον Ἱερὸν Ναὸν Εὐαγγελιστρίας, ἦλθε πλέον ὁ καιρὸς διὰ νὰ ἀποσυρθῶ τῆς ἐνεργοῦ ἐφημεριακῆς ὑπηρεσίας μου. Τὸν δρόμον λοιπὸν Τετέλεκα, ὅπως λέγει ὁ Ἀπόστολος Παῦλος. Καὶ μὲ τὴν εὐκαιρίαν αὐτὴν θὰ ἤθελα νὰ σᾶς εἰπω ὀλίγα λόγια ἀποχαιρετισμοῦ καὶ εὐχαριστῶν.

Ἐκλεγεὶς πρὸ 35 ἐτῶν παμψηφεὶ «πλὴν μιᾶς ψήφου» παρὰ τῆς ἐνορίας συμφώνως τοῦ τότε Νόμου καὶ ἐγκρίσει τοῦ ἀοιδήμου Ἀρχ)ρέως Ἀντωνίου, ὡς τακτικὸς ἐφημέριος τοῦ περικαλλοῦς τούτου Ναοῦ, προσεπάθησα νὰ ὑπηρετήσω ἐν πίστει καὶ ἀφοσιώσει τὸν Οὐράνιον Πατέρα, τοὺς εὐλαβεῖς ἐνορίτας καὶ ἐκκλησιαζομένους ἐν τῷ Ναῷ μας, ὑπακούων καὶ συνεργαζόμενος ἁρμονικῶς μετὰ τῶν ἑκάστοτε ἀρχιερέων Ἀντωνίου, Θεοκλήτου καὶ τοῦ νῦν Ποιμενάρχου μας Κωνσταντίνου, ὡς ἐπίσης μετὰ τῶν ἑκάστοτε Πρωτοσυγκέλλων Γερβασίου, Δημητρίου, Εὐσταθίου, Θεοκλήτου, καὶ τοῦ λίαν προσφιλοῦς μου πατρὸς Ἱεροθέου. Κατὰ τὴν εὐσημον ταύτην στιγμὴν θὰ ἦτο παράλειψις νὰ μὴ μνημονεύσω καὶ τῶν ἀμέσων κατὰ τὰς ἱεροτελεστίας συνεργατῶν μου ἤτοι τῶν Ἱεροψαλτῶν ἀπὸ τῶν ἀειμνήστων Ν. Σινούρη, Ἰ. Τσουλουχοπούλου μέχρι τῶν λίαν ἀγαπητῶν μου Φ. Γεωργαντίδη, Κουζινάκη. Μὲ συγκίνησιν δὲ ἐνθυμοῦμαι τῶν διατελεσάντων καὶ ἀνιδιοτελῶς ἐργασθέντων ἐπιτρόπων ἀπὸ τῶν ἀειμνήστων Γ. Τριάντη, Π. Τριανταφυλλοπούλου μέχρι τῶν Ν. Τσαούση, Γκίγκα καὶ τοῦ παρόντος συμβουλίου Α. Σινούρη, Β. Σωτηροπούλου, Ἠρ. Σταματελάτου, Κ. Σαμαρᾶ μετὰ τῶν ὁποίων ἐν ἀγαστῇ συμπνοίᾳ καὶ συνεργασίᾳ καὶ παρὰ τὰς δυσχερείας καὶ τὰς εἰς ὅλους σας γνωστὰς περιωρισμένας οἰκονομικὰς δυνατότητας τοῦ Ναοῦ μας, πολλὰ ἔργα ἐξωραισμοῦ ἐπετελέσαμεν, ἄνευ τῶν ὁποίων θὰ ἦτο ἀσφαλῶς ἀδύνατος ἡ διατήρησις καὶ εὔρυθμος λειτουργία τοῦ Ναοῦ μας, καὶ μὲ ἐνορίαν μόλις 180 οἰκογενείας μέχρι τὸ 1952. Ἀφοῦ ἐμνημόνευσα τῶν ὑπηρεσιῶν τῶν, κατὰ κάποιον τρόπον συνεργατῶν, πῶς εἶναι δυνατὸν νὰ μὴ μνημονεύσω τῶν εὐλαβῶν ἐνοριτῶν καὶ ἐκκλησιαζομένων τοῦ προσφιλοῦς μου ποιμνίου, περὶ τῶν ὁποίων θὰ ἀποδώσω λόγον; Πρὸς ὑμᾶς λοιπὸν ἀπευθύνω τὸν λόγον. «Τέκνα Θεοῦ ἀμώμητα καύχημα ἐμοὶ εἰς ἡμέρας Χριστοῦ ὅτι οὐκ εἰς κενὸν ἔδραμον οὐδὲ εἰς κενὸν ἐπορεύθην» φιλ. Β. Σεῖς, ποὺ ἐπὶ 35 ὁλόκληρα χρόνια ὑπήρξατε «τὸ μικρὸν ποίμνιον», τὸ ὁποῖον ὁ Μέγας Ἀρχιποιμὴν Χριστὸς ἐνεπιστεύθη εἰς τὰς ἀσθενεῖς μου δυνάμεις, προσεπάθησα κατὰ τὸ μέτρον τοῦ δυνατοῦ, νὰ ὑπηρετήσω. Καὶ ἡ μυστηριακὴ χάρις τοῦ Θεοῦ, ἡ ὁποία διὰ τῆς χειροτονίας μοῦ ἔδοθη, πράγματι ἐθεράπευσα τὴν ἀνθρωπίνην μου ἀδυναμίαν καὶ τὰς παντοειδεῖς ἐλλείψεις μου ἐπλήρωσα. Διότι μόνον διὰ τῆς πανσθενοῦς ταύτης Χάριτος τὰ ἀσθενῆ εὐθραυστα σκεύη τῆς ἐκλογῆς τοῦ Κυρίου δύνανται νὰ φέρουν εἰς πέρας τὴν ὑψηλὴν ἀποστολὴν τοῦ ἱερατικοῦ Διακονήματος. Ὡς Διακόνημα δὲ ἐθεώρησα τὴν ἐν τῷ Ἱερῷ Ναῷ ὑπηρεσίαν ἀπὸ πρωΐας μέχρι ἑσπέρας, δι' ἱεροτελεστιῶν αἵτινες ὑπερβαίνουσι τὰς 315 ἐτησίως καὶ ὡς ἐ-

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΕΙΣ ΤΗΝ 4ην ΣΕΛΙΔΑ

ΛΙΣΤ, ΣΟΠΕΝ ΚΑΙ ΜΠΟΥΖΟΥΚΙΑ

ΤΗΣ Κας ΑΝΤΙΓΟΝΗΣ ΠΑΠΑΜΙΚΡΟΠΟΥΛΟΥ

Ὁ Λὶστ καὶ ὁ Σοπὲν ὑπῆρξαν οἱ δύο γίγαντες τοῦ πιάνου, ποὺ ἐλάμπρυναν τὸν 19ον αἰῶνα μὲ τὸ μαγικό τους παίξιμο. Μὲ τὰ μαγεμένα δάκτυλά τους, ἔκαμαν τὸ πιάνο, τὸ ψυχρὸ αὐτὸ κύμβαλον, νὰ μιλήσῃ μέσα στὶς ψυχές. Τὸ εὐγενικὸ πιάνο κυριολεκτικὰ ἐθεοποιήθη ἀπὸ τοὺς δύο αὐτοὺς μεγάλους ποιητὰς τῶν ἤχων.

Καὶ οἱ δυό τους, ὁ Σοπὲν μὲ τὴ λυρική του διάθεσι καὶ ὁ Λὶστ μὲ τὴν Οὐγγαρέζικη, μᾶλλον Τσιγγάνικη, φλόγα, ποὺ εἶχε μέσα του, ἔκαμαν τὸ πιάνο ν' ἀντιπροσωπεύῃ ὁλόκληρη ὀρχήστρα. Καί, πράγματι, μιὰ δυναμικὴ ὀρχήστρα εἶναι τὸ τελειότερο εἶδος μουσικῆς ἀποδόσεως. Γιὰ τοὺς μεμυημένους εἰς τὰ θεῖα νάματα τῆς Μουσικῆς Τέχνης, μιὰ δυναμικὴ ὀρχήστρα κυριολεκτικὰ ἀνοίγει τὰ οὐράνια μὲ τοὺς ἀσύλλη-

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΕΙΣ ΤΗΝ 4ην ΣΕΛΙΔΑ

19—12—65: ΚΥΡΙΑΚΗ ΠΡΟ ΤΗΣ ΧΡΙΣΤΟΥ ΓΕΝΝΗΣΕΩΣ
ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ: (ΜΑΤΘ. α΄ 1—25)

"ΚΑΛΕΣΕΙΣ ΤΟ ΟΝΟΜΑ ΑΥΤΟΥ ΙΗΣΟΥΝ,,

Τοῦ αἰδεσ. κ. Γ. ΠΑΠΑΣΤΑΥΡΟΥ

Λίγες ἡμέρες μᾶς χωρίζουν ἀπὸ τὴ μεγάλη ἑορτὴ τῆς γεννήσεως τοῦ Κυρίου. Οἱ προετοιμασίες - ὅπως δέβαια τὶς καταλαβαίνει καὶ τὶς αἰσθάνεται καθένας - ἔχουν ἀρχίσει καὶ ζωηρεύουν ἀπὸ ἡμέρα σὲ ἡμέρα, ἀλλά, τί φοβερό!... Ὅλες αὐτὲς οἱ προετοιμασίες εἶναι ἴσως ξένες καὶ ἄσχετες ἀπὸ τὴν πραγματικὴ προετοιμασία, ποὺ πρέπει νὰ κάνουμε, ἂν θέλουμε νὰ γιορτάσουμε πραγματικὰ Χριστούγεννα.

Ἡ Ἐκκλησία ἀπὸ καιρὸ ἄρχισε νὰ μᾶς θυμίζῃ τὸ χρέος μας ἐπάνω σ' αὐτό. Καὶ μάλιστα τὴν περασμένη Κυριακὴ μὲ τὴ θαυμασία παραβολὴ τοῦ Μεγάλου Δείπνου μᾶς ἔδειξε, ὅτι τὸ πρῶτο ποὺ πρέπει, νὰ κάνουμε εἶναι τὸ νὰ ἑτοιμασθοῦμε γιὰ νὰ κοινωνήσουμε ἄξια τὰ Ἄχραντα Μυστήρια, διότι αὐτὸ εἶναι, ποὺ μᾶς ἑνώνει μὲ τὸν Σαρκωθέντα Θεόν μας καὶ μᾶς ἐξασφαλίζει θέσι καὶ στὴ βασιλεία Του τὴν ἐπουράνιο. Στὴ σημερινὴ πάλιν Κυριακή, ἔρχεται ἀμεσώτερα νὰ μᾶς μιλήσῃ διὰ τὸν Κύριον. Καὶ μᾶς ἀναφέρει ἀφ' ἑνὸς μὲν τὴν ἀνθρώπινη καταγωγή Του, ἀφ' ἑτέρου δέ μᾶς ἀποκαλύπτει, δάσει τῶν Προφητειῶν, ὅτι εἶναι θεὸς αἰώνιος, ποὺ κατέβηκε στὴ γῆ καὶ ἔγινε ἄνθρωπος, γιὰ νὰ σώσῃ τὸ ἀνθρώπινο γένος, νὰ γλυτώσῃ τὴν κάθε ἀνθρώπινη ψυχή. Κι' ἔτσι μᾶς δείχνει πὼς ὁ κάθε χριστιανός, γιὰ νὰ νοιώσῃ πραγματικὰ χριστούγεννα, πρέπει καὶ νὰ κοινωνήσῃ τὰ Ἄχραντα Μυστήρια καὶ νὰ εἶναι ἀπόλυτα πεπεισμένος ὅτι Αὐτὸς εἶναι ὁ μοναδικὸς Σωτήρας καὶ Λυτρωτὴς στὸν Ὁποῖον θὰ εὕρῃ κι' αὐτὸς κι' ὅλος ὁ κόσμος τὴ σωτηρία του.

Καὶ γιὰ νὰ τὸ καταλάβουμε αὐτὸ καλύτερα, θὰ μιλήσουμε σήμερα γιὰ τὸ ὑπερύμνητον καὶ ἅγιον ὄνομά Του, τὸ ὄνομα ΙΗΣΟΥΣ, τὸ ὁποῖον ἐδόθη σ' Αὐτὸν ἀπὸ τὸν Ἰδιον τὸν Θεόν. «Καλέσεις τὸ ὄνομα αὐτοῦ ΙΗΣΟΥΝ» Αὐτὴ ἦταν ἡ ρητὴ ἐντολὴ τοῦ Θεοῦ, ποὺ μετέδωσε ὁ Ἄγγελος καὶ αὐτὸ τὸ ὄνομα ἔλαβεν: ΙΗΣΟΥΣ. Ὄνομα μοναδικὸν καὶ διὰ τὸν Θεόν, ποὺ τὸ ἔδωκε καὶ διὰ τὸν Κύριον, ποὺ τὸ ἔφερε. Καὶ ὁ μὲν Θεός, ποὺ ἔδωκε τὸ ὄνομα αὐτό, ἤθελε νὰ ἀποκαλύψῃ ὅτι τὸ ταπεινὸ ἐκεῖνο βρέφος τῆς Βηθλεὲμ εἶναι ὁ Μεσίας, ὁ ἀναμενόμενος Λυτρωτής, ὁ πραγματικὸς Σωτήρας, τὸν ὁποῖον μὲ τόσες ἐλπίδες ἐπερίμενε ἡ ἀνθρωπότης, ἡ σκλαβωμένη κάτω ἀπὸ τῆς ἁμαρτίας τὰ φοβερὰ δεσμά. Ὁ δὲ Κύριος, ποὺ ἔφερε τὸ μοναδικὸ αὐτὸ ὄνομα, ἔδειξε μὲ ὅλο τὸ μυστήριο τῆς ζωῆς Του καὶ ἀποδεικνύει συνεχῶς μὲ τὰ θαύματα τῆς Ἐκκλησίας Του, ὅτι Αὐτὸς πράγματι εἶναι ὁ πραγματικὸς «ΙΗΣΟΥΣ», δηλαδὴ ὁ Σωτὴρ καὶ Λυτρωτὴς τῶν ἀνθρώπων.

Καὶ γιὰ νὰ πεισθοῦμε, δὲν ἔχουμε παρὰ νὰ στρέψουμε τὸ φακὸ τῆς μνήμης στὴ στρατιὰ τῶν λυτρωμένων διὰ μέσου τῶν αἰώνων. Καὶ ξεκινάει ἡ στρατιὰ αὐτή, ὄχι ἀπὸ κανέναν προμηθέα, ἢ ἀπὸ κανέναν ἄλλον ψευτομεσίαν καὶ ψευτοσωτῆρα. Ἀρχίζει ἀπὸ τὸν Θεάνθρωπον Ἰησοῦν καὶ ἐπεκτείνεται πρὸς ὅλας τὰς κατευθύνσεις τῆς γῆς καὶ πρὸς ὅλας τὰς ψυχὰς καὶ ὅλα τὰ κοινωνικὰ στρώματα. Ἀναφέρεται δὲ καὶ εἰς τὴν πρὸ Αὐτοῦ ἐποχὴν μέχρι τῶν πρωτοπλάστων καὶ εἰς τὴν μετὰ ἀπὸ Αὐτόν, μέχρι συντελείας τῶν αἰώνων. Μὲ ἄλλα λόγια, ὁ Ἰησοῦς Χριστὸς εἶναι ὁ μοναδικὸς καὶ αἰώνιος Λυτρωτὴς τοῦ ἀνθρωπίνου γένους.

Ἑπομένως, ὅταν ἀκούγεται καὶ ἀνυμνεῖται τὸ ὑπερύμνητον αὐτὸ ὄνομα, θὰ πρέπει νὰ συγκλονίζῃ τὴν κάθε ἀνθρώπινη ψυχή, θὰ πρὲπει νὰ μιλάῃ μέσα μας, μὲ τὸ φυσικὸ τρόπο καὶ τὴ λογικὴ σχέσι, ποὺ ὑπάρχει μεταξὺ αἰτίας καὶ ἀποτελέσματος, διότι ὁ Ἰησοῦς εἶναι ὁ Σωτήρας μας καὶ ἡμεῖς οἱ λυτρωμένοι. Καὶ μάλιστα τώρα στὶς ἅγιες ἡμέρες τῶν χριστουγέννων, ποὺ γιορτάζουμε τὰ μεγάλα γεγονότα τῆς ἐνανθρωπίσεως τοῦ Κυρίου μας, θὰ πρέπει νὰ πλυμμηρίζῃ ἡ ψυχή μας ἀπὸ εὐγνωμοσύνη θερμή, θὰ πρέπει νὰ γονατίζουμε ταπεινωμένοι μπροστὰ στὸ θεῖο βρέφος καὶ νὰ ἀναπηδᾶ ἀπὸ τὰ χείλη μας θερμὴ ἡ ἀγγελικὴ δοξολογία: «δόξα ἐν ὑψίστοις θεῷ»... Καὶ πρὸ παντὸς θὰ πρέπει μὲ σταθερὴ τὴν ἀπόφασι νὰ βαδίσουμε τὸ δράμο ποὺ Ἐκεῖνος ἐχάραξε. Διότι ἀλλοίμονό μας, ἂν λεγώμαστε ὀπαδοὶ Του μόνον στὰ λόγια καὶ στοὺς τύπους. Ἀλλοίμονον ὅταν διαβάζουμε τὴ γέννησι καὶ τὴ θαυμαστὴ Του ζωὴ σὰν ἱστορία κι' ὅταν γιορτάζουμε τὶς γιορτὲς Του, μόνον διότι ἔτσι τὶς κληρονομήσαμε καὶ γιὰ νὰ τὶς κάνουμε κι' αὐτὲς ὅλο καὶ πιὸ «σύγχρονες». Διότι, ὅπως γιορτάζουμε σήμερα, πολὺ λίγο, ἐλάχιστα σχεδὸν νοιώθουμε ὅ,τι πρέπει νὰ νοιώθουμε καὶ ἐλάχιστα ζοῦμε ,ὅτι, πρέπει νὰ ζοῦμε... Γιὰ μᾶς τότε ὁ Κύριος, γιὰ μᾶς τοὺς ἀδιάφορους, τοὺς ἀμέλεῖς, τοὺς τυπολάτρες... θὰ εἶναι Κριτὴς φοβερός, διότι ἀρνηθήκαμε τὴ σωτηρία, ποὺ μᾶς προσέφερε. Σωτήρας καὶ Λυτρωτὴς εἶναι γι' αὐτοὺς ποὺ τὸν πιστεύουν εἰλικρινὰ καὶ τὸν ἀκολουθοῦνε κοντὰ στὸ δρόμο τῆς Σωτηρίας.

ΣΥΝΤΡΟΦΙΑ ΜΕ...

ΠΟΝΤΟΙ ΑΠΙΑΣΤΟΙ

...ΤΟ ΒΕΛΟΝΙ

Γιορτὲς ἐπὶ θύραις. Καὶ δὴ θρησκευτικές. Τῶν ἄλλων προετοιμασιῶν προέχει ἡ τοῦ πνεύματος. Νηστεία ὀλιγοήμερος, ἐκδηλώσεις φιλανθρωπίας, προσευχές. Μὲ καθαρὰν καρδίαν, συνιστοῦν οἱ ἱερεῖς, νὰ ὑποδεχθῶμεν τὴν γέννησιν τοῦ Θεανθρώπου. Ὁ ἀρχιμανδρίτης κ. Αὐγουστῖνος Καντιώτης ὁμιλεῖ, βεβαίως, γιὰ κάποιες ἐκκαθαρίσεις. Δὲν βαρυέσθε, ὅμως, ἡ ὑποκριτικὴ διδάσκεται σήμερα ὡς ὑψηλὴ τέχνη! Ἐν τούτοις, οἱ ἐκκλησίες γεμίζουν. Μεταξὺ τῶν πιστῶν δίκαιοι καὶ ἄδικοι, ἀγαθοὶ καὶ παληανθρώποι. Ὁ κύριος, ποὺ ἔκανε μὲ τόση σεμνότητα μακρυοὺς σταυροὺς καὶ ἐδαφιαῖες ὑποκλίσεις πρὸ τῆς εἰκόνος τῆς Θεομήτορος, κατὰ τὴ γιορτή του, προσείλκυσε τὴν προσοχὴ τοῦ ἐκκλησιάσματος. Καὶ πάντες οἱ παριστάμενοι μακάριζαν τὴν εὐλάβειάν του. Ὅλοι, πλὴν ἐκείνων ποὺ τὸν γνωρίζουν καλῶς. Γιατί τῶν τελευταίων τούτων τῆς εἰρωνείας τὸ ἀπόσταγμα ἤνθισε στὰ χείλη ὡς μειδίαμα· Οὐαὶ Φαρισαῖοι... Καὶ σᾶς ξέρουνε...

★

Καθυστερημένο, ἀλλὰ ἀληθινό: Ἀπὸ τὴν ὀρεινὴν Ναυπακτίαν ἦλθεν ἡ θεοσεβουμένη, γιὰ νὰ προσκυνήσῃ τὴν τιμίαν κάραν τοῦ Πολιούχου τῶν Πατρῶν. Ὁλονύκτιος προσευχή, μετάνοιες καὶ ψαλμωδία: «Τῶν Ἀποστόλων πρωτόκλητος καὶ τοῦ κορυφαίου αὐτάδελφος...». Εἶδε τοὺς ἐπισήμους ἡ Χριστιανή, κατεχειροκρότησε ὅταν καὶ ὅπου ἔπρεπε, ἤναψε τὸ δέκατο κερὶ στὸν Ἅγιον Ἀνδρέαν, ἔπιε καὶ νερὸ ἀπὸ τὴν πηγὴν τοῦ ναοῦ — καίτοι παντρεμένη — καὶ τὴν ἐπομένην τῶν ἑορτῶν καὶ πανηγύρεων ἀπεφάσισε νὰ ἀναχωρήσῃ γιὰ τὸ χωριό της. Ξεκίνησε ἀπὸ τὴν συγγενική της οἰκία, στὴν Ἔξω Ἀγυιὰ καὶ κατηυθύνθη στὸ πρακτορεῖο τῶν αὐτοκινήτων μὲ κάποια βιασύνη. Τὸ μεταφορικὸ μέσον ἀνεχώρησε καὶ ἡ πιστὴ πῆρε βαθειὰ εἰσπνοή. Στὸ Νέο Δρόμο, ὅμως, κάποια γυναίκα χειρονομεῖ. Σταθμεύει τὸ ὄχημα. Ἡ «συνυφάδα» τῆς ξένης ἐπιβιβάζεται φουριόζα, ἐλέγχει τὴν σάκκα τῆς φιλοξενουμένης της, παίρνει τὸ παλτὸ τοῦ παιδιοῦ της, ποὺ τῆς εἶχεν ἀφαιρεθῆ ἀπὸ τὴν «χριστιανή», καὶ ἀποβιβάζεται. Γιὰ τὴν πράξιν της ἡ ἐκ τῆς ὀρεινῆς Ναυπακτίας εἰσέπραξε κάποια σταγονίδια στέλου. Ἡ εἴδησις δὲν ἐξῆλθε τῶν πλαισίων τοῦ οἰκογενειακοῦ κύκλου...

★

Ὑποστηρίζεται, ὅτι ἡ ἀπληστία συνοδεύει μερικοὺς μέχρι τοῦ τάφου των. Θέλουν καὶ τὶς στερνές τους ὧρες κάτι καινούργιο νὰ γίνῃ κτῆμα τους. Γνώριμος στοὺς πολλοὺς ὁ ἀποδημήσας εἰς Κύριον γιὰ τὴν εὐμάρειά του. Ἄγνωστη σ' αὐτὸν παιδιοθεν ἡ οἰκονομικὴ δυσχέρεια. Καὶ διὰ τοὺς ἀπογόνους του, τοὺς κληρονόμους κατὰ τὴν σύγχρονον ὁρολογίαν, λίαν σημαντικὰ τὰ περιουσιακὰ στοιχεῖα. Ἠσθένησε τελευταίως εἰς βαθύτατον γῆρας. Ἡ μόρφωσίς του καὶ ἡ φύσις τῆς νόσου τὸν εἶχον καταστήσει ἐνήμερον περὶ τῆς ἐγγύτητος τοῦ τέ-

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΕΙΣ ΤΗΝ 4ην ΣΕΛΙΔΑ

ΠΡΟΣΚΛΗΣΙΣ

Στὰ ἐγκαίνια τοῦ νέου μας μαγαζιοῦ, Γεροκωστοπούλου 22, (ἔναντι τοῦ παλαιοῦ «ΚΙΚΙ»), Καλοῦμεν ὅλους σας, γνωστοὺς καὶ φίλους, σήμερον Κυριακήν, ὥραν 6 μ.μ.

ΚΙΚΗ ΔΑΦΑΛΙΑ
ΑΝΝΑ ΓΕΝΑΛΗ

ΛΑΧΕΙΟΝ ΣΥΝΤΑΚΤΩΝ

ΣΠΙΤΙΑ, ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ, ΓΡΑΦΕΙΑ

γιὰ τοὺς 14.400 ΤΥΧΕΡΟΥΣ

("Ὅλα τὰ ἀκίνητα εἶναι ἀσφαλισμένα γιὰ ἕνα ἔτος εἰς τὴν Ἀσφαλιστικὴν Ἑταιρίαν ΦΟΙΝΙΞ)

ΕΚΤΟΣ ΑΠΟ ΤΙΣ 2 ΠΟΛΥΚΑΤΟΙΚΙΕΣ
" " ΤΑ 2 ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΣΠΙΤΙΑ
" " ΤΑ 60 ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΑ
" " ΤΟΥΣ ΛΑΧΝΟΥΣ - ΜΕΤΟΧΕΣ
ΚΑΙ ΤΑ ΕΚΑΤΟΜΜΥΡΙΑ ΜΕΤΡΗΤΑ

ΑΓΟΡΑΣΤΕ ΕΓΚΑΙΡΩΣ ΛΑΧΕΙΑ ΣΥΝΤΑΚΤΩΝ

ΔΩΡΑ
ΟΜΟΡΦΑ ΚΑΙ ΠΡΑΚΤΙΚΑ
ΣΑΣ ΠΡΟΣΦΕΡΟΥΝ
ΤΑ ΜΕΓΑΛΑ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ
ΡΥΘΜΟΣ - ΠΛΑΣΤΙΚΑ - ΝΑΪΛΟΝ
ΕΡΜΟΥ 48 ΤΗΛ. 37-84
ΕΡΜΟΥ 47 ΤΗΛ. 31-95
ΤΗΛΕΦ. 70-222
ΤΑΚΗΣ ΖΑΦΕΙΡΟΠΟΥΛΟΣ

"ΑΛΕΚΤΩΡ,,

ΥΠΕΡΑΥΤΟΜΑΤΟ ΠΛΥΝΤΗΡΙΟ
CASTOR
SUPERDRY
Τὸ μόνο ποὺ στεγνώνει τὰ ροῦχα 100% μὲ θερμὸ ἀέρα.
Λειτουργεῖ μὲ μηχανισμὸ ἠλεκτρονικοῦ ἐγκεφάλου
SERVICE ΑΥΘΗΜΕΡΟΝ
ΓΕΝΙΚΗ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑ
Ε. Ρ. Η. Σ. Α. Ε.
ΔΡΑΓΑΤΣΑΝΙΟΥ 8 - ΤΗΛ. 227.871 ΑΘΗΝΑΙ
ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ:
Γ. ΣΩΤΗΡΟΠΟΥΛΟΣ Ο.Ε.
ΜΑΙΖΩΝΟΣ 107 - ΤΗΛ. 21-47
ΠΡΩΤΟΙ ΣΤΗΝ ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΙ

ΑΓΡΟΤΕΣ!

Ἀπὸ χθὲς Σάββατον καὶ ἐπὶ 10 ἡμέρες εὑρίσκεται εἰς Πάτρας εἰδικὸν συνεργεῖον τῆς Ἰαπωνικῆς Ἑταιρίας
ΜΙΤΣΟΥΜΠΙΣΙ
Θὰ ἐπιδείξῃ τὴν συντήρησιν καὶ καλὴν χρῆσιν τῶν σκαπτικῶν μηχανημάτων τῆς Ἑταιρίας.
ΑΓΡΟΤΕΣ!
Ἔχετε σκαπτικὸν μηχάνημα
ΜΙΤΣΟΥΜΠΙΣΙ;
Ἐλᾶτε νὰ σᾶς τὸ ἐπιδιορθώσῃ ΔΩΡΕΑΝ τὸ Ἰαπωνικὸν συνεργεῖον.
Σκαπτικὰ μηχανήματα
ΜΙΤΣΟΥΜΠΙΣΙ
Ἀντιπρόσωπος Νομοῦ Ἀχαΐας
Ι. ΚΑΠΟΤΑΣ
Κανακάρη - Παντανάσσης - Τηλ. 71.545 - ΠΑΤΡΑΙ

Ἕνα χρήσιμο
ΔΩΡΟ
γιὰ τὸ σπίτι σας
ΠΡΟΪΟΝΤΑ
ΙΖΟΛΑ
ΓΕΝΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ
Β. Σ. ΠΑΠΑΧΡΙΣΤΟΠΟΥΛΟΣ
ΕΛΕΚΤΡΑ
ΕΡΜΟΥ 22 - ΠΑΤΡΑΙ

ΟΥΡΟΛΟΓΙΚΗ ΚΛΙΝΙΚΗ ΠΑΤΡΩΝ
"Ο ΙΠΠΟΚΡΑΤΗΣ,,
Δ. ΚΟΝΤΟΣΑΚΗ — Δ. ΚΟΥΚΟΥ
ΠΑΘΗΣΕΙΣ ΠΡΟΣΤΑΤΟΥ, ΚΥΣΤΕΩΣ, ΝΕΦΡΩΝ ΚΑΙ ΓΕΝΝΗΤΙΚΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ
ΓΟΥΝΑΡΗ ΚΑΙ ΑΦΑΝ. ΔΙΑΚΟΥ 27, ΤΗΛ. 72-180